Production écrite

Un cours de français et une absence

A2-PE13 Études et travail

Nom : _____ Date : _____

1 Raconter une activité en cours de langue

Pendant votre dernier cours de français, vous avez préparé une petite émission de radio avec d'autres apprenants. Vous écrivez un message sur le blog de l'école.

- Présentez l'activité et votre groupe.
- Racontez votre travail de préparation et votre rôle.
- Donnez vos impressions et expliquez ce que vous avez appris.

VOTRE TEXTE — Écrivez un texte de 60 mots minimum.

Bài chữa: trang 2 →

2 Prévenir un professeur d'une absence

Vous ne pourrez pas assister au prochain cours de français. Écrivez un courriel à votre professeur, Madame Bernard.

- Annoncez votre absence et expliquez-en la raison.
- Demandez le travail à faire pour rattraper le cours.
- Indiquez quand vous reviendrez et remerciez votre professeur.

VOTRE TEXTE — Écrivez un texte de 60 mots minimum.

Bài chữa: trang 3 →

Corrigé commenté



Exercice 1 - Raconter une activité en cours de langue

A2-PE13 Études et travail

1. Phân tích đề

Đề yêu cầu kể sản phẩm và quá trình làm việc nhóm, không viết nội dung nguyên chương trình radio. Cần thấy vai trò của người viết và điều học được. Bài mẫu là người kể nữ nên aidée có e.

2. Dàn ý gợi ý

Présenter le projet et le groupe. → Expliquer la préparation. → Décrire son rôle. → Exprimer ses impressions et un progrès.

3. BÀI MẪU

87 mots au total ; corps du texte : 87 mots.

La semaine dernière, notre classe a préparé une petite émission de radio en français. Dans mon groupe, nous étions trois et nous avons choisi de parler des marchés de notre ville. D'abord, nous avons écrit cinq questions. Ensuite, j'ai interviewé une camarade et un autre étudiant a enregistré notre conversation. Au début, j'avais peur de faire des erreurs, mais le professeur nous a encouragés. J'ai beaucoup aimé écouter notre travail à la fin. Cette activité m'a aidée à parler plus clairement et à mieux préparer mes questions.

4. Đối chiếu yêu cầu

Các chi tiết trả lời đề trong bài mẫu: « une petite émission de radio en français » ; « nous étions trois » ; « nous avons écrit cinq questions » ; « j'ai interviewé une camarade » ; « parler plus clairement et à mieux préparer mes questions ».

5. Ngôn ngữ cần chú ý

« Avoir peur de + infinitif » nêu lo lắng trước một việc. « Le professeur nous a encouragés »: nous là bổ ngữ đứng trước, phân từ hòa hợp với nhóm. Không cần tự tạo cấu trúc này nếu chưa chắc.

6. Lỗi thường gặp

Sai: « nous avons écrivé » → Đúng: « nous avons écrit ». Sai: « j'ai peur faire des erreurs » → Đúng: « j'ai peur de faire des erreurs ».

7. Tự kiểm tra

Đã trả lời đủ ba yêu cầu, đúng người nhận và dạng văn bản chưa? Đã có ít nhất 60 từ, kiểm tra thì, chia động từ và hòa hợp chưa? Không cần dùng đúng các chi tiết của bài mẫu.

Corrigé commenté

Exercice 2 - Prévenir un professeur d'une absence



A2-PE13 Études et travail

1. Phân tích đề

Viết cho giáo viên nên xưng vous, dùng lời chào có tên. Phải báo buổi vắng cùng lý do, hỏi bài làm bù, nói buổi quay lại và cảm ơn. Không yêu cầu giáo viên phải thay đổi lịch lớp.

2. Dàn ý gợi ý

Annoncer le cours manqué. → Expliquer la raison. → Demander le travail à rattraper. → Préciser le retour et remercier.

3. BÀI MẪU

86 mots au total ; corps du texte : 80 mots.

Bonjour Madame Bernard,

Je vous écris pour vous prévenir que je ne pourrai pas assister au cours de jeudi soir. Je dois accompagner ma mère à un rendez-vous et je ne serai pas de retour avant vingt heures. Je suis désolée de manquer la séance consacrée aux lettres personnelles. Pourriez-vous m'envoyer les consignes et les exercices à faire à la maison ? Je pourrai les terminer pendant le week-end. Je reviendrai en classe mardi prochain. Merci beaucoup pour votre aide et votre compréhension.

Cordialement,

Linh Nguyen

4. Đối chiếu yêu cầu

Các chi tiết trả lời đề trong bài mẫu: « cours de jeudi soir » ; « accompagner ma mère à un rendez-vous » ; « m'envoyer les consignes et les exercices » ; « mardi prochain » ; « Merci beaucoup pour votre aide ».

5. Ngôn ngữ cần chú ý

« Assister à un cours » nghĩa là tham dự; không đồng nghĩa với aider. « Je ne serai pas » là phủ định tương lai của être; « je pourrai » là tương lai của pouvoir.

6. Lỗi thường gặp

Sai: « assister le cours » → Đúng: « assister au cours ». Sai: « Merci pour vous aide » → Đúng: « Merci pour votre aide ».

7. Tự kiểm tra

Đã trả lời đủ ba yêu cầu, đúng người nhận và dạng văn bản chưa? Đã có ít nhất 60 từ, kiểm tra thì, chia động từ và hòa hợp chưa? Không cần dùng đúng các chi tiết của bài mẫu.

Production écrite

Une première journée de travail et un changement d'horaire

A2-PE14 Études et travail

Nom : _____ Date : _____

1 Raconter sa première journée dans un emploi

Vous avez commencé un petit emploi dans une librairie. Vous racontez votre première journée dans un courriel à votre amie Chloé.

- Présentez le lieu de travail et les collègues.
- Racontez deux tâches réalisées et une difficulté.
- Donnez vos impressions sur cette première journée.

VOTRE TEXTE — Écrivez un texte de 60 mots minimum.

Bài chữa: trang 5 →

2 Demander un changement ponctuel d'horaire

Vous travaillez samedi après-midi à la librairie, mais vous avez un rendez-vous important. Vous écrivez à votre responsable, Madame Laurent.

- Expliquez votre problème et précisez l'horaire concerné.
- Proposez une solution pour effectuer vos heures de travail.
- Demandez l'accord de votre responsable.

VOTRE TEXTE — Écrivez un texte de 60 mots minimum.

Bài chữa: trang 6 →

Corrigé commenté



Exercice 1 - Raconter sa première journée dans un emploi

A2-PE14 Études et travail

1. Phân tích đề

Kể ngày đi làm đầu tiên cho bạn thân. Cần địa điểm và đồng nghiệp, hai nhiệm vụ, khó khăn và cảm nghĩ. Giữ mức mô tả công việc quen thuộc, không cần dùng thuật ngữ nghề nghiệp khó.

2. Dàn ý gợi ý

Présenter le poste et l'équipe. → Raconter les premières tâches. → Expliquer un problème et l'aide reçue. → Donner une impression personnelle.

3. BÀI MẪU

89 mots au total ; corps du texte : 84 mots.

Salut Chloé,

Lundi, j'ai commencé mon nouvel emploi dans une librairie du centre-ville. L'équipe est petite : il y a la responsable et deux vendeurs. Une collègue m'a d'abord montré les différents rayons. Ensuite, j'ai rangé des romans et préparé des commandes pour les clients. J'ai eu un peu de mal à trouver certains livres, mais mes collègues m'ont aidé sans se moquer de moi. À la fin de la journée, j'étais fatigué et content. J'aime beaucoup cet endroit calme où je peux conseiller des lecteurs.

À bientôt,

Minh

4. Đối chiếu yêu cầu

Các chi tiết trả lời đề trong bài mẫu: « une librairie du centre-ville » ; « la responsable et deux vendeurs » ; « rangé des romans et préparé des commandes » ; « de mal à trouver certains livres » ; « fatigué et content ».

5. Ngôn ngữ cần chú ý

« Avoir du mal à + infinitif » diễn tả gặp khó khăn khi làm việc gì. « Où » nối nơi chốn với hoạt động: « cet endroit… où je peux conseiller ».

6. Lỗi thường gặp

Sai: « j'ai commencé mon travail dans lundi » → Đúng: « lundi, j'ai commencé mon travail ». Sai: « mes collègues m'a aidé » → Đúng: « mes collègues m'ont aidé ».

7. Tự kiểm tra

Đã trả lời đủ ba yêu cầu, đúng người nhận và dạng văn bản chưa? Đã có ít nhất 60 từ, kiểm tra thì, chia động từ và hòa hợp chưa? Không cần dùng đúng các chi tiết của bài mẫu.

Corrigé commenté



Exercice 2 - Demander un changement ponctuel d'horaire

A2-PE14 Études et travail

1. Phân tích đề

Cần xin phép, không tự thông báo nghỉ như việc đã được duyệt. Chỉ rõ lịch cũ, lý do và lịch thay thế đủ số giờ, rồi hỏi ý kiến quản lý. Dùng vous và lời kết lịch sự.

2. Dàn ý gợi ý

Présenter le changement souhaité. → Expliquer le conflit d'horaire. → Proposer un remplacement précis. → Demander une autorisation.

3. BÀI MẪU

90 mots au total ; corps du texte : 84 mots.

Bonjour Madame Laurent,

Je voudrais vous demander un changement d'horaire pour samedi prochain. Je dois passer un examen de français à quatorze heures et je travaille normalement de treize à dix-huit heures. Serait-il possible de travailler le matin, de huit à treize heures, à la place ? Je peux préparer les commandes et ranger les nouveaux livres avant l'ouverture. Je suis aussi disponible vendredi soir si cette première solution ne convient pas. Pourriez-vous me dire si vous êtes d'accord ? Merci de prendre ma demande en compte.

Cordialement,

Minh Tran

4. Đối chiếu yêu cầu

Các chi tiết trả lời đề trong bài mẫu: « samedi prochain » ; « un examen de français à quatorze heures » ; « normalement de treize à dix-huit heures » ; « de huit à treize heures » ; « si vous êtes d'accord ».

5. Ngôn ngữ cần chú ý

« De treize à dix-huit heures » xác định một khoảng giờ; phương án mới cũng có năm giờ. « Si cette solution ne convient pas » đưa điều kiện đơn giản; sau si ở đây dùng présent.

6. Lỗi thường gặp

Sai: « si vous serez d'accord » → Đúng: « si vous êtes d'accord » trong câu hỏi này. Sai: « je demande vous » → Đúng: « je vous demande ».

7. Tự kiểm tra

Đã trả lời đủ ba yêu cầu, đúng người nhận và dạng văn bản chưa? Đã có ít nhất 60 từ, kiểm tra thì, chia động từ và hòa hợp chưa? Không cần dùng đúng các chi tiết của bài mẫu.

Production écrite

Une action bénévole et des félicitations

A2-PE15 Études et travail

Nom : _____ Date : _____

1 Raconter une journée de bénévolat

Vous avez aidé une association à organiser une collecte de livres. Vous écrivez un témoignage pour sa lettre d'information.

- Présentez l'objectif de la collecte et les participants.
- Racontez votre rôle et deux actions réalisées.
- Expliquez ce que vous avez apprécié et ce que vous avez appris.

VOTRE TEXTE — Écrivez un texte de 60 mots minimum.

Bài chữa: trang 8 →

2 Féliciter une amie et organiser une rencontre

Votre amie Emma vous annonce qu'elle a obtenu son diplôme et propose de vous voir. Répondez à son message.

MESSAGE REÇU

Salut !
J'ai une bonne nouvelle : j'ai obtenu mon diplôme ! J'aimerais te voir pour fêter cela. Est-ce que tu es libre bientôt ?
À très vite,
Emma

- Félicitez Emma et réagissez à sa réussite.
- Acceptez de la rencontrer et proposez un jour, une heure et un lieu.
- Demandez-lui ce qu'elle souhaite faire ensuite pour ses études ou son travail.

VOTRE TEXTE — Écrivez un texte de 60 mots minimum.

Bài chữa: trang 9 →

Corrigé commenté

Exercice 1 - Raconter une journée de bénévolat



A2-PE15 Études et travail

1. Phân tích đề

Bài chứng thực cho bản tin hội phải kể một ngày cụ thể. Nêu mục đích và người tham gia, vai trò cá nhân cùng hai việc, rồi cảm nghĩ và điều học được. Không cần báo cáo con số quyên góp không có trong đề.

2. Dàn ý gợi ý

Présenter la collecte et son objectif. → Indiquer son rôle. → Raconter les tâches et un apprentissage. → Donner un avis personnel.

3. BÀI MẪU

90 mots au total ; corps du texte : 90 mots.

Samedi dernier, notre association a organisé une collecte de livres pour une petite bibliothèque. Dix bénévoles ont accueilli les habitants à la maison de quartier. J'étais chargé de trier les livres avec une étudiante. Nous avons séparé les romans et les livres pour enfants, puis nous avons préparé des cartons pour le transport. Au début, je ne savais pas comment organiser les piles, mais ma partenaire m'a montré une méthode simple. J'ai apprécié le travail en équipe et les conversations avec les visiteurs. Cette journée m'a appris à mieux m'organiser.

4. Đối chiếu yêu cầu

Các chi tiết trả lời đề trong bài mẫu: « pour une petite bibliothèque » ; « Dix bénévoles » ; « chargé de trier les livres » ; « séparé les romans et les livres pour enfants » ; « préparé des cartons » ; « m'a appris à mieux m'organiser ».

5. Ngôn ngữ cần chú ý

« Être chargé de + infinitif » chỉ nhiệm vụ được giao; chargé đổi thành chargée nếu người viết là nữ. « Ne… pas » với savoir: « je ne savais pas comment… » để nêu điều chưa biết làm.

6. Lỗi thường gặp

Sai: « j'étais chargé trier » → Đúng: « j'étais chargé de trier ». Sai: « les livre pour enfant » → Đúng: « les livres pour enfants ».

7. Tự kiểm tra

Đã trả lời đủ ba yêu cầu, đúng người nhận và dạng văn bản chưa? Đã có ít nhất 60 từ, kiểm tra thì, chia động từ và hòa hợp chưa? Không cần dùng đúng các chi tiết của bài mẫu.

Corrigé commenté



Exercice 2 - Féliciter une amie et organiser une rencontre

A2-PE15 Études et travail

1. Phân tích đề

Cần phản hồi trực tiếp tin vui: chúc mừng, đồng ý gặp, đề xuất đủ ngày giờ nơi và hỏi kế hoạch học hoặc làm. Đừng biến câu trả lời thành bài kể thành tích của người viết. Dùng tu với Emma.

2. Dàn ý gợi ý

Féliciter et exprimer sa joie. → Accepter la rencontre. → Proposer un rendez-vous précis. → Demander les projets à venir.

3. BÀI MẪU

88 mots au total ; corps du texte : 83 mots.

Salut Emma,

Bravo pour ton diplôme ! Je suis très heureux pour toi, car je sais que tu as beaucoup travaillé cette année. Tu peux être fière de tes efforts. J'accepte avec plaisir de te retrouver pour fêter cette bonne nouvelle. Est-ce que samedi à seize heures au café des Arts te convient ? Nous pourrons prendre un gâteau et parler tranquillement. Quels sont tes projets maintenant : est-ce que tu vas continuer tes études ou chercher un emploi ? J'aimerais beaucoup en savoir plus.

À samedi,

Minh

4. Đối chiếu yêu cầu

Các chi tiết trả lời đề trong bài mẫu: « Bravo pour ton diplôme » ; « très heureux pour toi » ; « J'accepte avec plaisir » ; « samedi à seize heures au café des Arts » ; « continuer tes études ou chercher un emploi ».

5. Ngôn ngữ cần chú ý

« Fier/fière de »: viết fière vì đang nói với Emma. Người viết Minh tự dùng heureux. « Est-ce que tu vas + infinitif » hỏi kế hoạch; « ou » đưa hai lựa chọn.

6. Lỗi thường gặp

Sai: « félicitations pour ta diplôme » → Đúng: « félicitations pour ton diplôme »; diplôme giống đực. Sai: « tu vas continueras » → Đúng: « tu vas continuer »; sau aller dùng nguyên mẫu.

7. Tự kiểm tra

Đã trả lời đủ ba yêu cầu, đúng người nhận và dạng văn bản chưa? Đã có ít nhất 60 từ, kiểm tra thì, chia động từ và hòa hợp chưa? Không cần dùng đúng các chi tiết của bài mẫu.

Entraînement original proposé par Tree à partir du format DELF A2 tout public. Les situations, noms et messages sont fictifs. Ces exercices ne sont pas des sujets officiels de France Éducation international.

Manuel du candidat DELF A2 ↗

Exemple officiel DELF A2 ↗

Grille de production écrite A2 ↗

Explication des critères A2 ↗